

### إشعار خصوصية

وفقاً للنظام الأوروبي العام لحماية البيانات (جي دي بي آر) (الاتحاد الأوروبي 679/2016)، المادة 13-14. لا يجمع الباحث أي معلومات شخصية. يرجى تجنب الإفصاح عن أي تفاصيل شخصية، مثل الاسم، واسم أحد أفراد العائلة، ومكان الإقامة، وتاريخ الميلاد. سيتم حذف أي معلومات شخصية يكشف عنها المشاركون أنفسهم.

الإشعار يتعلق ب:  
مشروع البحث ريليكس: الدين والإقصاء الاجتماعي: نهج عابر للثقافات وطرق بحث جديدة. مركز الامتياز البحثي 2024-2028 في  
جامعة أبو أكاديمي

### المتحكم بالبيانات:

جامعة أبو أكاديمي  
3 Tuomiokirkontori  
تورکو 20500  
فنلندا

جامعة أبو أكاديمي هي المُتحكم في البيانات الشخصية التي يتم جمعها ومعالجتها في أنشطة الجامعة - وذلك في التدريس والتجهيز والبحث والإدارة والتعاون داخل وخارج الجامعة.

الهيئة المسؤولة عن معالجة البيانات كما هو موصف في الوثيقة:  
كلية علوم الإنسان والمجتمع

الشخص الذي يمكنك التواصل معه (باحثة): كاروليينا دال  
بريد الكتروني:

[karoliina.dahl@abo.fi](mailto:karoliina.dahl@abo.fi)

الشخص الذي يمكنك التواصل معه (مدير المشروع): بيتر نونيس  
بريد الكتروني:

[peter.nynas@abo.fi](mailto:peter.nynas@abo.fi)

مسؤول حماية البيانات في جامعة أبو أكاديمي:  
[dataskydd@abo.fi](mailto:dataskydd@abo.fi), +358 2 215 31 (مقسم)

---

لماذا نقوم بمعالجة بياناتك الشخصية؟

هدفنا من هذا المشروع البحثي هو جمع المزيد من المعلومات حول نظرية الشباب للعالم وقيمهم، وخاصةً أولئك الذين قد يواجهون أشكالاً مختلفة من الإقصاء الاجتماعي. يُعد هذا البحث استمراراً لأبحاث سابقة حول رؤى الشباب للعالم حول العالم. سوف يتم جمع بيانات البحث باستخدام الأدوات التالية: أ) الاستبيان، ب) فرز الأسئلة الإيمانية، ج) المقابلات الاستقصائية.

نقوم بإجراء المشروع البحثي الحالي لضمان أن يشمل بحثنا الشباب في مواقف حياتية مختلفة ومن بلدان وسياسات ثقافية متنوعة.

سيشارك في هذه الدراسة مئات من الشباب حول العالم. وسوف لن يتم مشاركة النتائج الفردية مع أي شخص خارج فريق البحث. وسوف يتم نشر النتائج في مقالات أكاديمية وكتب. وستبقى هوية جميع المشاركين مجهولة تماماً.

يشترط النظام الأوروبي العام لحماية البيانات (جي دي بي آر) أن يكون هناك أساس قانوني لمعالجة البيانات الشخصية. الأساس القانوني لمعالجة بياناتك هو كالتالي:

المصلحة العامة أو السلطة الرسمية: تتولى جامعة أبو أكاديمي مهام قانونية ذات مصلحة عامة، وللجامعة الحق في ممارسة السلطة الرسمية وفقاً لقانون الجامعات. يُعد البحث العلمي والتاريخي مثلاً على هذه المهام القانونية ذات المصلحة العامة. يتم جمع البيانات الشخصية ومعالجتها لأغراض البحث العلمي. لموضوع الدين والإقصاء الاجتماعي أهمية واضحة، خاصةً فيما يتعلق بدراسة الأديان والإقصاء الاجتماعي.

ما هي البيانات الشخصية التي سيتم معالجتها ومن سيقوم بمعالجتها؟

تتضمن البيانات الشخصية التي يتم معالجتها الاسم (في حال اختارت المشاركة باسمك الحقيقي)، والبريد الإلكتروني أو رقم الهاتف، والอายุ، والصوت (في حال اختارت المشاركة في مقابلة مسجلة).

سيتم معالجة البيانات من قبل مجموعة البحث المحلية في جامعة أبو أكاديمي للمزيد من المعلومات عن الفريق يرجى زيارة الرابط التالي:

[https://sites.abo.fi/relex/relex-core-team/\(\)](https://sites.abo.fi/relex/relex-core-team/)

ستتم معالجة بيانات مصنفة كفئات خاصة حسب المادتين 9 و10 من النظام الأوروبي العام لحماية البيانات. هذه البيانات هي: الأصل العرقي أو الإثني، والآراء السياسية، والمعتقدات الدينية أو الفلسفية، والبيانات المتعلقة بالحياة الجنسية أو التوجه الجنسي للشخص، والسوابق الجنائية والجرائم. يتم معالجة هذه الفئات الخاصة من البيانات الشخصية وفقاً لقاعدة القانونية المنصوص عليها في المادة 6 من قانون حماية البيانات.

نحن لا نطرح أسئلة مباشرة حول الأصل العرقي أو الإثني، أو الحياة الجنسية أو التوجه الجنسي، أو السوابق الجنائية والجرائم. مع ذلك، تتضمن المقابلات والاستبيان أسئلة حول المعتقدات الدينية أو الفلسفية، والآراء السياسية. تجمع البيانات البيومترية (أي البيانات الحيوية كالصوت) على شكل صوت عند مشاركتك في المقابلة المسجلة. سوف يتم إتلاف جميع تسجيلات المقابلات بالشكل الصحيح بعد تحويلها إلى نصوص تكون فيها هوية المشترك مجهولة.

من أين نجمع بياناتك الشخصية وكيف يتم معالجة هذه البيانات؟

سوف نحصل على هذه البيانات منك شخصياً من خلال مشاركتك في الاستبيان، وأنشاء فرز الأسئلة الإيمانية والمقابلة، ومن مستند الموافقة المستنيرة.

فيما يتعلّق بجمع إجابات الاستبيان، وفرز الأسئلة الإيمانية، والمقابلات، سوف ينشئ الباحث أو الباحثة سجلاً يتضمّن البيانات الشخصية المذكورة أعلاه لجميع المشاركيّن. يُحفظ السجل بشكل منفصل عن إجابات الاستبيان، وعن صور لوحة فرز الأسئلة الإيمانية، وعن مقابلة المسجّلة والمنسوبة. تقتصر إمكانية الوصول إلى هذا السجل على فريق البحث المحلي في جامعة أبواب أكاديميّ، وهو ملزم بالسريّة التامة. في حال اخترت المشاركة باسم مستعار، فسيتم تضمين بياناتك الشخصية الأخرى في السجل تحت هذا الاسم المستعار. سوف يتم جمع جميع إجابات الاستبيان وفرز الأسئلة الإيمانية وتسجيلها تحت رقم مخصص لك، وتحفظ هذه الإجابات بشكل منفصل عن الموافقة المستنيرة، أي بعيداً عن المستند الذي يتضمّن اسمك/اسمك المستعار ومعلومات الاتصال (البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف). يحق لك رفض إدراج بياناتك الشخصية في السجل.

يتم تخزين إجابات الاستبيان، وصور فرز الأسئلة الإيمائية، وتسجيلات المقابلات، والنصوص المكتوبة على مخدّم مشفر ومحميّ بكلمة مرور، يتمّ توفير هذا المخدّم من قبل جامعة أبوه أكاديميّ، أثناء عملية البحث. يتمّ جمع نماذج الموافقة المستنيرة ورقياً، ثم يتمّ تصويرها ونقلها رقمياً إلى المخدّم الآمن، بعد اتلاف النسخ الورقية المنقوله من مستندات الموافقة المستنيرة.

يتم حفظ اجابات الاستبيان، وتصنيفات فرز الأسئلة الإيمائية، والنصوص المكتوبة (والتي تم اخفاء هوية المشارك فيها) في أرشيف بيانات العلوم الاجتماعية الفللندي (إف إس دي). لا يوجد تاريخ انتهاء نهائي لتخزين البيانات في الأرشيف. في حال توقف الأرشيف يتلزم الأرشيف بضمانت نقل البيانات إلى أرشيف آخر مكافى له، وخاضع لنفس الالتزامات التي تسمح له بالاستمرار في تخزين البيانات.

في حال قمت بإبلاغ الباحث أو الباحثة برفضك أرشفة استبيانك أو فرز الأسئلة الإيمانية أو نسخ المقابلة والتي فيها ستكون هوبيتك مجهولة، فسيتم إتلاف هذه البيانات قبل نقل بيانات البحث إلى الأرشيف.

في حال قمت بإبلاغ الباحث أو الباحثة برغبتك في الانسحاب من الدراسة بعد الاستبيان أو فرز الأسئلة الإيمانية أو المقابلة، فسيتم مسح مستند الموافقة المستنيرة وجميع بياناتك الشخصية.

هل يتم نقل بياناتك الشخصية إلى طرف ثالث للمعالجة (خارج جامعة أبوظبي أكاديمي)؟

لا، سوف لن يتم نقل البيانات الشخصية للمعالحة خارج جامعة أو بيو أكاديمية.

هل يتم نقل بياناتك الشخصية إلى طرف ثالث (خارج جامعة أو بيو أكاديمي) لتلبي احتياجات الطرف الثالث؟

لأنّ نقا، البيانات الشخصية خارج جامعة أو يو أكاديم

هل يتم نقل بياناتك الشخصية خارج الاتحاد الأوروبي، أو خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية؟

لأن نتائج البيانات الشخصية خارج الاتحاد الأوروبي، أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية

ما هي الحقيقة التي تتمتع بها عندما تقوم جامعة أو بــ أكاديمــ معالحة بياناتك الشخصية؟

جامعة أبو ظبي أكاديمي مسؤولة عن اتخاذ التدابير التقنية والتنظيمية المناسبة لحماية البيانات الشخصية من المعالجة غير المصرح بها أو غير القانونية، ومن تفتها أو فقدانها. يجب معالجة البيانات الشخصية دائمًا بطريقة عادلة وشفافة، وفقاً لأنظمة حماية البيانات المعتمدة.

وفقاً للنظام الأولي، العام لحماية البيانات (GDPR)، لديك الحق في، ما يلي،

- الحصول على معلومات شفافة حول كيفية معالجة بياناتك الشخصية وكيفية ممارسة حقوقك (المادة 12)
- الحصول على إمكانية الوصول إلى بياناتك الشخصية في جامعة أبو أكاديمي ومعلومات حول معالجة البيانات (المادة 15)
- تصحيح بياناتك الشخصية (المادة 16). يُرجى العلم بأنه يمكن لموظفي وطلاب جامعة أبو أكاديمي في أغلب الحالات تصحيح بياناتهم الشخصية وفقاً للتعليمات المتاحة على شبكة الإنترنت.
- محو بياناتك ("الحق في النسيان") في حالات معينة (المادة 17)
- الحد من معالجة بياناتك الشخصية في حالات معينة (المادة 18)
- نقل بياناتك الشخصية بين الأنظمة في حالات معينة (المادة 20)
- الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية في حالات معينة (المادة 21)
- عدم الخضوع لعملية اتخاذ القرار الآلي، مع بعض الاستثناءات (المادة 22)

كما أنه لديك الحق في أن يتم إبلاغك بأي خرق للبيانات الشخصية قد ينطوي على مخاطر عالية لبياناتك الشخصية (المادة 34). عندما يكون غرض المعالجة البحث العلمي أو الإحصائيات أو الأرشفة، يجوز تقييد الحقوق بموجب قانون حماية البيانات (1050/2018). ويتطلب تقييد الحقوق دائمًا تدابير حماية خاصة.

في حال كانت لديك أي استفسارات حول حقوقك، يمكنك التواصل مع مسؤول الاتصال (انظر أعلاه) أو مسؤول حماية البيانات في جامعة أكاديمية أبو. (dataskydd@abo.fi)  
يمكنك أيضًا الاطلاع على المعلومات العامة حول معالجة البيانات الشخصية على موقع جامعة أكاديمية أبو الإلكتروني ([www.abo.fi/en/processing-of-personal-data-at-abo-akademi-university](http://www.abo.fi/en/processing-of-personal-data-at-abo-akademi-university)).

لديك الحق في تقديم شكوى إلى هيئة حماية البيانات في حال كنت تعتقد أن معالجة بياناتك الشخصية تشكل انتهاكاً للنظام الأوروبي لحماية البيانات (جي دي بي آر).

معلومات الاتصال ب الهيئة لحماية البيانات

مكتب ديوان المظالم لحماية البيانات  
PL 800  
00531 Helsinki  
+358 29 566 6700 (switchboard)  
tietosuoja@om.fi  
tietosuoja.fi